

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 49-50 (1932)

**Heft:** 39

**Rubrik:** Aus der Praxis - für die Praxis

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

wurf des Sitzmöbels strömt seine Phantasie überhaupt so rechtmässig dahin.

Das Werk „Möbelbau“ ist drucktechnisch einwandfrei ausgestaltet und enthält lobenswerterweise auch ein genaues Verzeichnis der Vertriebsfirmen. Rü.

**Heimatschutz.** Das neueste Heft der Zeitschrift — das letzte des Jahrgangs — macht uns mit der schweizerischen Trachtenstube in Zürich bekannt, die vor kurzem gegründet wurde und die in ihrem hübschen, alten Bürgerhaus am Neumarkt ein recht heimeliges kleines Museum geworden ist. Eine Anzahl von Bildern zeigen uns, wie sie mit ihren Originaltrachten, mit Bildern und Büchern auf vorbildliche Art für Aufklärung der Ratsuchenden sorgt; das wird noch gründlicher in den Sprechstunden der freundlichen Leiterin bewerkstelligt. In einer Nähstube wird nach guten Vorbildern geschniedert und gestickt, so daß hier die Trachtenbewegung einen recht wirksamen Mittelpunkt erhalten hat. Ein Aufsatz von Ch. Anthonioz unterrichtet uns über die Pläne zur Erneuerung der alten Elendsquartiere rechts der Rhone in Genf; wir ersehen daraus, wie man die ursprünglich formalistischen Absichten umgeändert hat, wie nur der Verkehr seine natürlichen Wege erhält und wie sich dabei eine viel bessere Eingliederung des neuen Teiles der Stadt in die alten Quartiere erreichen läßt.

**Maß-, Gewichts- und Tragfähigkeits-Tabellen**, herausgegeben von der Eisenhandlung Pestalozzi & Co., Zürich 1, Münsterhof 12. Ausgabe 1933. 100 Seiten.

Die vorliegende Ausgabe zur Bestimmung von Maß, Gewicht und Tragfähigkeit von Eisen verschiedenster Form und Art wird dem Ingenieur und Architekten, sowie allen Eisentechnikern wertvolle Hilfe zu Berechnungen leisten. Se.

**Das Eisenbahnunglück von Orléans** findet in der neuesten Nummer der „Zürcher Illustrierten“ auf einer vollen Seite einen bildlichen Niederschlag von stärkster Eindringlichkeit. Diese Seite steht in einem herben Widerspruch zur guten Weihnachtlichkeit, worin sich das vorzügliche Heft diesmal bewegt. Ein schöner, alter, bei uns fast unbekannter Weihnachtsbrauch, das Sternsingern, wird in frohen Bildern festgehalten. — Eine Weihnachtsgeschichte von Guido Looser läßt die Weihe der heiligen Nacht auf ganz eigene Weise über uns kommen, und die Bilder der Kathedrale von Chartres sind von hoher Feierlichkeit. Wünsche, die sich nicht erfüllten, werden höchst originell von bekannten Zürcher Schauspielern in lustige Bildkomik hineingestellt und von ulkigen Versen glosiert. Da ist wieder einmal einer jener überraschend guten Einfälle, wie man sie gerade in der „Zürcher Illustrierten“ oft so vergnüglich gestaltet findet. Aus dem weiteren Inhalt der Nummer nennen wir den Beitrag „Wüste im Schnee“ des bekannten Schweizer Journalisten und Weltreisenden Walter Bofhard. Die Aktualitätenschau bietet uns Bilder vom Auftreten der Weltmeisterin im Kunsteislauf, Sonja Henie, auf der Dolder-Eisbahn in Zürich, sowie eine Sicht auf die chinesische Mauer, die jetzt zur — Autostraße umgebaut werden soll! Daß im literarischen Teil neben Guido Looser noch ein anderer junger Schweizer, Alfred Gruber, zu Worte kommt, zeugt für das lobe liche Bestreben des Blattes, guten einheimischen Dichtern den Vorrang zu lassen. Die im Verlag Conzett & Huber, Zürich 4, erscheinende „Zürcher Illustrierte“ kostet in vorzüglicher Tiefdruckaufmachung nur Fr. 3.40 im Dreimonatsabonnement.

## Aus der Praxis — Für die Praxis.

### Fragen.

NB. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter dieser Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenteil des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man 50 Cts. in Marken (für Zusendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, 20 Cts. beilegen. Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.

506. Wer hätte 1 starke und gut erhaltene, zweispindlige Kehlmaschine abzugeben? Offerten mit Preisangabe unter Chiffre 506 an die Exped.

507. Wieviel Kilowatt kann mit einem 12 HP Rohöl motor erzeugt werden und wer liefert solche Dynamomaschinen? Offerten unter Chiffre 507 an die Exped.

508. Wer hat abzugeben 1 Bandsäge, neu oder gebraucht, 900 mm Rollendurchmesser, wenn möglich mit Kugellager? Offerten an F. Haberstich, Brugg.

509. Wer liefert galv. Dachblech? Offerten unter Chiffre 509 an die Exped.

510. Wer hat abzugeben 1 gebrauchte, noch gut erhaltene Blockbandsäge mit Transportwagen, mit automatischem Vorschub? Offerten unter Chiffre 510 an die Exped.

511. Wer hätte gebrauchte, jedoch gut erhaltene Rippenröhren, 2000/70 oder 80 mm, abzugeben? Offerten unter Chiffre 511 an die Exped.

512. Wer hat abzugeben 100—120 m Rollbahngeleise, Profilhöhe 65 mm, event. mit Eisenschwellen, für 75—80 cm Spurweite, in gutem Zustand, samt 3—4 Drehscheiben? Offerten an Fr. Moos, Sägerei, Illnau (Zürich).

513. Wer hätte abzugeben komplette, noch gut erhaltene Frictionsschaltung für Einfachgang? Offerten an O. Schmid, Säge, Otelfingen.

### Antworten.

Auf Frage 491. Rationelle Dämpfereien erstellt E. Wullschleger, Zentralheizungsfabrik, Olten.

Auf Frage 497. Die General-Vertretung für die Bernard-Benzinmotoren hat die Firma Bucher-Guyer, Maschinenfabrik, Niederweningen (Zürich).

Auf Frage 497. Bernard-Motor zum Antrieb von Bau maschinen beziehen Sie durch die Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich.

Auf Frage 497. Benzinmotoren liefert Ihnen Robert Goldschmidt, Schulhausstrasse 55, Zürich.

Auf Frage 499. Holztrockenanlagen in jeder Größe erstellt W. Christen & Söhne, Wolfenschiessen (Nidwalden).

Auf Frage 499. Neuzeitliche Holztrockenanlagen erstellt E. Wullschleger, Zentralheizungsfabrik, Olten.

Auf Frage 499. Holztrockenanlagen erstellt die Firma Wanner & Cie. A.-G., Horgen.

Auf Frage 501. Gut erhaltene Radialbohrmaschine hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Zürich, Limmatstrasse 50.

Auf Frage 505. Werkzeug-Schärfmaschinen liefern Fischer & Süffert, Freiestrasse 53, Basel.

Auf Frage 505. Gut erhaltene Schmigelschleifmaschine und Amboß liefert Heinrich Wertheimer, Zürich 5, Limmatstr. 50.

## Submissions-Anzeiger.

Schweizer. Bundesbahnen, Kreis I. — Bauarbeiten für das Bureaugebäude des neuen Stückgutbahnhofes in Wellermannshaus, Bern. Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Eisenbeton- und Verputzarbeiten, Lieferung von Betonrundisen und Profileisen, Arbeiten in Natur- und Kunst-

## Occasions - Maschinen!

**Kehlmaschinen** mit oder ohne Motor

**Hobelmaschinen**

**Bandsägen**

**Spaltmaschinen**

**Wandgelenk-Schleifmaschinen**

**Kreissägenwellen.**

4186  
**S. MULLER**, Zypressenstr. 66, ZURICH.

**stein.** Pläne etc. ab 19. Dezember bei der Sektion Hochbau der Abteilung für Bahnbau der Generaldirektion in Bern, Bureau 181, 3. Stock des Dienstgebäudes, Mittelstrasse 43. Planabgabe für die Maurer-, Steinbauer- und Kunsteinarbeiten je gegen Bezahlung von Fr. 6 (keine Rückersättigung). Angebote mit Aufschrift „Weiermannshaus, Bureaugebäude, Maurer-etc. Arbeiten“ bis 16. Januar an die Kreisdirektion I in Lausanne. Öffnung der Angebote am 18. Januar, 9½ Uhr im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion in Lausanne.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis III.** — **Abbruch des alten Aufnahmegerätes im Bahnhof Wädenswil.** Bedingungen bei der Bauabteilung, Bureau Nr. 337, 3. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstrasse Nr. 97 in Zürich. Angebote mit Aufschrift „Abbruch Bahnhof Wädenswil“ bis 31. Dezember an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Zürich.** — **Neubau Gewerbeschule, Zürich 5. Schreinerarbeiten III. Teil, Schlosserarbeiten IV. Teil, Gärtnerei- und Umgebungsarbeiten, Möbelieferung in Holz u. Stahlrohr, Bibliotheksgestelle in Eisen.** Pläne etc. bis und mit 31. Dezember je vormittags von 9—12 Uhr auf dem Baubureau im Neubau der Gewerbeschule am Sihlquai, II. Stock. Angebote müssen entweder bis spätestens 18 Uhr an die vorstehende Adresse abgeliefert oder aber bis 24 Uhr der Post übergeben werden. Offerteneröffnung am 9. Januar, 10 Uhr, auf der Baukanzlei I, Stadthaus, 3. Stock.

**Zürich.** — **Kranken- u. Diakonissenanstalt Neumünster Zürich. Neubauten auf Zollikerberg.** Schreinerarbeiten, Beschlägelieferung, Maler- und Tapezierarbeiten. Pläne für Schreinerarbeiten und Beschlägelieferung vom 15. Dez. an, für Maler- und Tapezierarbeiten vom 19. Dez. an bei der Bauleitung, Gebr. Pfister, Architekt, Bärenstrasse 13, 1. Stock, Zürich. Eingaben mit Aufschrift „Offerte für Neubau. Kranken- asyl Neumünster“ bis 5. Januar, 18 Uhr an die Kranken- und Diakonissenanstalt Neumünster, Fördstrasse 91, Zürich 7.

**Zürich.** — **Geschäftshaus für Gebr. Widmann, Mineralwasser und Spirituosen, Winterthur.** Schreinerarbeiten, Beschlägelieferung, Schlosser- und Tapezierarbeiten. Pläne etc. bei der Bauleitung, Architekten Fritschi, Zangerl & Sträuli, Münzgasse Nr. 1, Winterthur. Kein Versenden der Pläne und Formulare. Eingaben bis 31. Dezember an die Bauleitung.

**Zürich.** — **Umbau der Liegenschaft A. Winkler, Zigarrenfabrik, Ober-Ottikon.** Maurer-, Zimmer-, Glaser-, Schreiner-, Parkett- (Bodenleger), Asphalt- und Schlosserarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen. Formulare beim Bauherrn und sind bis Ende d. J. einzureichen.

**Bern.** — **Strandbad Thun. Erd-, Maurer- und Betonarbeiten für die Hochbauten** (Kassen-, Kabinen- und Restaurationsgebäude und Sprunganlage). Pläne etc. je vormitt. im Bureau der Architekten E. Schweizer & J. Wipf, Thun. Angebote mit der Aufschrift „Strandbad“ bis 9. Januar an das Stadtbauamt.

**Bern.** — **Armenanstalt Sumiswald.** Maurer-, Eisenbeton-, Kanalisations-, Kunstein-, Zimmer-, Dachdecker- und Gipsarbeiten, sanitäre u. elektrische Installationen. Pläne etc. bei der Bauleitung, E. Büttberger, Architekt, Burgdorf und in der Armenanstalt Sumiswald. Eingabeformulare bei der Bauleitung. Nähere Auskunft über die Umbauarbeiten am 5. Januar durch einen Vertreter der Bauleitung in der Armenanstalt zwischen 13 und 16 Uhr. Angebote mit Aufschrift „Preiseingabe für die Armenanstalt“ bis 11. Januar an den Präsidenten der Aufsichtskommission, G. Haslebacher, Linden b. Wäsen i. E.

**Schaffhausen.** — **J. Meister-Gasser, Landwirt, Neuhausen. Siedlungsbaute im Klafttal Neuhausen.** Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Kunstein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Schlosser- und Glaserarbeiten, Fensterladenlieferung, Schreinerarbeiten, Boden- u. Wandbeläge, Bodenleger- und Hafnerarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen, Malerarbeiten. Pläne etc. auf dem Landw. Bauamt des schweiz. Bauernverbandes Winterthur, Archstrasse 4. Eingabetermin: 31. Dezember.

**St. Gallen.** — **Chalet in Rheineck für Emil Urthaler in St. Margrethen.** Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gips- und Verglasungsarbeiten, Bodenbeläge, sanitäre, Gas- und elektrische Installationen, Zentralheizungsanlage, Transportarbeiten. Die Formulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Winckler & Cie. A.-G., Fribourg, versandt, wo sie bis zum 2. Januar retourniert werden müssen.

**Aargau.** — **Städt. Bauverwaltung Aarau.** Lieferung von Schulmöbeln (Schreinerarbeit). Ca. 80 Schultische verschiedener Systeme, freistehende und festgebaute Möbel. Musferbänke im Werkhof bis 30. Dezember je von 2—5 Uhr.

Nähere Auskunft und Formulare daselbst durch den Materialverwalter. Angebote mit der Aufschrift „Schulmöbel“ bis 3. Januar an Stadtammann Dr. Rauber, Rathaus.

**Vaud.** — **Sté de Chant Union Chorale d'Agiez. Fournit d'une cantine avec pont de danse et podium pour le concert du giron choral de la plaine de l'Orbe, du 30 avril 1933, Conditions chez le président du Comité.** Angebote bis 15. Januar.

**Wallis.** — **Commune de Dorénaz.** Remise en état du téléphérique Dorénaz - Alesse. Maçonnerie, charpente, constructions métalliques et mécaniques. Plans, etc. au greffe communal ou au bureau des Améliorations Foncières, à Sion. Les formulaires de soumission sont à retirer à la Caisse d'Etat. Angebote bis 31. Dezember.

**Wallis.** — **Fabrique de l'église paroissiale de St-Germain à Savièse.** Exécution de 156 têtes de bancs en noyer. Plans, etc. au bureau de l'architecte Praz à Sion. Angebote bis 5. Januar.

## Soeben erschienen ist der Schweizerische Holzkalender 1933

Preis Fr. 3.90

Herausgegeben v. Schweiz. Holzindustrieverband  
Dieser Kalender, dessen Abnahme für die Mitglieder des Schweiz. Holzindustrieverbandes obligatorisch ist, enthält so viel Interessantes, dass er auch von Holzinteressenten, die nicht Mitglieder sind, angeschafft werden sollte. Aus dem reichhaltigen Inhalt sei erwähnt:

Die Adressen der Mitglieder des S. H. I. V. u. des Verband Schweiz. Imprägnieranstalten, Holzbörsen in der Schweiz, Saglohttarif, Gewicht eines Festmeters Holz, Kubiktafel für Rundholz und für stehendes Holz. Tabellen über erforderliche Zopfstärken zur Herstellung kantiger Hölzer. Preisberechnungstabelle für Schnittwaren. Holzgewichte, Spez. Gewicht verschiedener Hölzer. Umrechnungsverfahren. Schweizerische Handelsusanzien für Rundholz, Frachtsätze bei schweizer. Bahnen, Technische Rundschau etc.

Zu beziehen bei

**Fritz Schück Söhne, Zürich-Enge**

Postcheck VIII 2961

Aus Abbruch gut erhaltene

**Parkettrömen  
und Tafeln  
u. Blindboden  
zu verkaufen,**

verlegt und unverlegt.

Auskunft erteilt 4262

Tel. 68.549, Oerlikon.

**Zu verkaufen  
Rohölmotor  
Elektromotoren**

sehr gute Maschine. Wird frei wegen Vergrösserung der Anlage, und einige

mit dem Motor ist zu verkaufen.

Offerten unter Chiffre R 4227

an die Expedition.